

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

GRADIA®

LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAYS AND VENEERS

For use only by a dental professional in the recommended indications.

FOR MORE DETAILS READ THE GRADIA USER'S MANUAL.

DIRECTIONS FOR USE

I. Anterior / Posterior Veneer Crown

- Coat the clean metal framework with METALPRIMER II (GC) and allow to dry.
- Build up the veneer onto the metal framework in increments in the following order:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Light cure each layer for 1 minute using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Then INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II (GC) or for 10 seconds with the STEPLIGHT SL-I (GC). Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
 - Coat the veneer surface with GRADIA AIR BARRIER.
 - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

II. Anterior or Posterior Jacket Crown

- a. Harden the stone tooth surface with GRADIA DIE-HARDNER.
 - Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
 - Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.
- Build up the crown onto the stone die in increments in the following order:
 - OPAQUE (on the labial surface), MARGIN OPAQUE (on the lingual surface) Light cure each layer for 1 minute with LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Then SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or TRANSLUCENT or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL (on the labial surface) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (on the lingual surface) Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II (GC) or for 10 seconds the STEPLIGHT SL-I (GC). Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
 - Coat the crown surface with GRADIA AIR BARRIER.
 - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

III.Posterior Inlay

- a. Harden the stone cavity with GRADIA DIE-HARDNER.
 - Block out undercut with wax.
 - Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
 - Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.
- Build up the inlay onto the stone die in increments in the following order:
 - CERVICAL TRANSLUCENT and ENAMEL INTENSIVE or ENAMEL Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II (GC) or for 10 seconds with STEPLIGHT SL-I (GC).
 - Coat the inlay surface with GRADIA AIR BARRIER.
 - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

IV.COMPOSITE PRIMER

To be used as a light-cured adhesive for additional resin application and repair.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool place away from direct sunlight. (Shelf life: 2 years from date of manufacture)

CAUTION

- Wear eye protection and plastic or rubber gloves during operation in particular to avoid direct contact with paste and air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER and METALPRIMER II (GC) are highly flammable liquid and vapour. Do not use near naked flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight.
- When adjusting or polishing the veneer surface, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust.
- In case of contact with oral tissues or skin, immediately remove with cotton. Flush with water.
- In case of contact with eyes, immediately wash the eye with copious amounts of water and seek medical attention.
- Dispose of all waste according to local regulations.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: http://www.gceurope.com/download or The Americas http://www.gcamerica.com/downloads/ They can also be obtained from your supplier.

Last revised: 08/2015

GC	Rx Only
<p>MANUFACTURED by: GC DENTAL PRODUCTS CORP. 2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan</p> <p>RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA: GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.</p> <p>DISTRIBUTED by: GC CORPORATION 76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan</p> <p>EU : GC EUROPE N.V. Researchpark Hassrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium. TEL: +32 16 74 10 00</p> <p>GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A. TEL: +1-708-597-0900.</p> <p>GC ASIA DENTAL PTE. LTD. 11 Tampines Concourse, #03-05, Singapore 528729 TEL: +65 6546 7588</p> <p>GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD. 1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia TEL: +61 2 9316 4499</p> <p>PRINTED IN BELGIUM</p>	<p>Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.</p> <p>DE</p> <p>Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.</p> <p>FR</p> <p>Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.</p> <p>IT</p> <p>Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso.</p> <p>ES</p>

GRADIA®

LICHTPOLYMERISIERENDES COMPOSITE-MATERIAL FÜR KRONEN, BRÜCKEN, INLAYS UND VERBLENDUNGEN.

Anwendung nur durch Zahnärzte und Zahntechniker für die empfohlenen Indikationen.

Weitere Einzelheiten sind der Gebrauchsanweisung für GRADIA zu entnehmen.

ANWENDUNGSHINWEISE

I. Frontzahn-/Seitenzahn-Verblendkrone

- Metallgerüst mit METALPRIMER II (GC) beschichten und trocken lassen.
- Verblendung auf dem Metallgerüst schichtweise in folgender Reihenfolge herstellen:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Jede Schicht mit dem LABOLIGHT LV-III, II (GC) eine Minute lang aushärten.
 - Anschließend INTENSIVE COLOR, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL oder FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE und HALO ENAMEL. Jede Schicht mit dem LABOLIGHT LV-III, II (GC) eine Minute lang oder mit dem STEPLIGHT SL-I (GC) zehn Sekunden lang aushärten. Hinweis: FLOWABLE COMPOSITE sollte durch eine Schicht anderer Massen, wie ENAMEL oder ENAMEL INTENSIVE abgedeckt werden.
 - Verblendungsoberfläche mit GRADIA AIR BARRIER abdecken.
 - Drei Minuten lang abschließend aushärten mittels LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Mit GRADIA DIAPOLISHER auf einem Filzrad etc. polieren.

II. Vollkunststoffkrone im Frontzahn- oder Seitenzahnbereich

- a.Oberfläche des Gipsstumpfes mit GRADIA DIE-HARDNER härten.
 - Bei Bedarf eine Schicht Paraffinwachs als Distanzlack auftragen.
 - Stumpfoberfläche mit GRADIA SEPARATOR beschichten.
- Krone auf dem Stumpf aus Superhartgips schichtweise in folgender Reihenfolge herstellen:
 - OPAQUE (auf der vestibulären Fläche), MARGIN OPAQUE (auf der oralen Fläche) Jede Schicht mit dem LABOLIGHT LV-III, II (GC) eine Minute lang aushärten.
 - Anschließend SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL oder TRANSLUCENT oder FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL (auf der vestibulären Fläche) / MAMELON STAIN, OPAQUE DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (auf der oralen Fläche). Jede Schicht mit dem LABOLIGHT LV-III, II (GC) eine halbe Minute lang oder mit dem STEPLIGHT SL-I (GC) zehn Sekunden lang aushärten. Hinweis: FLOWABLE COMPOSITE sollte durch eine Schicht anderer Massen, wie ENAMEL oder ENAMEL INTENSIVE abgedeckt werden.
 - Kronenoberfläche mit GRADIA AIR BARRIER abdecken.
 - Abschließend mittels LABOLIGHT LV-III, II (GC) drei Minuten lang aushärten.
 - Mit GRADIA DIAPOLISHER auf einem Filzrad etc. polieren.

III.Seitenzahn-Inlay

- a.Hartgipskavität mit GRADIA DIE-HARDNER härten
 - Unterschnitte mit Wachs ausblocken.
 - Bei Bedarf eine Schicht Paraffinwachs als Distanzlack auftragen.
 - Stumpfoberfläche mit GRADIA SEPARATOR beschichten.
- Inlay auf dem Hartgipsstumpf schichtweise in folgender Reihenfolge aufbauen:
 - CERVICAL TRANSLUCENT und ENAMEL INTENSIVE oder ENAMEL. Jede Schicht mit dem LABOLIGHT LV-III, II (GC) eine halbe Minute lang oder mit dem STEPLIGHT SL-I (GC) zehn Sekunden lang aushärten.
 - Inlay-Oberfläche mit GRADIA AIR BARRIER abdecken.
 - Abschließend mittels LABOLIGHT LV-III, II (GC) drei Minuten lang aushärten.
 - Mit GRADIA DIAPOLISHER auf einem Filzrad etc. polieren.

IV.COMPOSITE PRIMER

Anzuwenden als lichthärtendes Adhäsiv für ergänzenden Auftrag von Composite und Reparaturen.

LAGERUNG

Empfohlen für eine optimale Leistung, vor Wärme und direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren. (Haltbarkeit: 2 Jahre ab Produktionsdatum).

VORSICHT

- Beim Eingriff sind ein Augenschutz und Plastik- oder Gummihandschuhe zu tragen, vor allem um den direkten Kontakt mit klebrigen Harzschichten zu vermeiden, um eventuellen Unverträglichkeitsreaktionen vorzubeugen.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE-HARDNER und METALPRIMER II (GC) sind hochentzündliche Flüssigkeiten und Dämpfe. Nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden. Von Entzündungsquellen fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Beim Bearbeiten oder Polieren der Verblendungsoberfläche ist ein Staubsammler zu verwenden und eine Staubmaske zu tragen, um das Einatmen von Staub zu vermeiden.
- Falls das Material mit Gewebe oder Haut am Mund in Kontakt kommt, sofort mit Wasser entfernen. Mit Wasser spülen.
- Kommt das Material in Kontakt mit den Augen, müssen diese sofort mit viel Wasser ausgespült werden und der Patient muss sich in ärztliche Behandlung begeben.
- Alle Abfälle gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: http://www.gceurope.com/download In Amerika gilt folgender Link: http://www.gcamerica.com/downloads/ Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Zuletzt aktualisiert : 08/2015

GRADIA®

COMPOSITE PHOTOPOLYMERISABLE POUR COURONNES & BRIDGES, INLAYS ET FACETTES

Utilisation seulement par un professionnel dentaire et selon les indications recommandées.

POUR PLUS DE DETAILS LIRE LE MANUEL D'UTILISATION GRADIA

MODE D'EMPLOI

I. Courone avec incrustation vestibulaire Anterior / Posterior

- Appliquez sur l'armature métallique sablée et propre, le METAL PRIMER II (GC) et laissez sécher.
 - Réalisez le montage de la facette sur l'armature métallique par couche en respectant l'ordre suivant :
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Photopolymérisez chaque couche pendant 1 minute avec le LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Puis INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ou FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE et HALO ENAMEL Photopolymérisez chaque couche pendant 30 secondes avec le LABOLIGHT LV-III, II (GC) ou 10 secondes avec le STEPLIGHT SL-I (GC). Note: FLOWABLE COMPOSITE doit être recouvert par une couche de pâte Gradia comme ENAMEL ou ENAMEL INTENSIVE.
 - Enduisez la surface de la facette de GRADIA AIR BARRIER.
 - Photopolymérisation finale de 3 minutes avec LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polissez avec GRADIA DIAPOLISHER avec un disque de feutre, etc.

II. Couronne jacket Anterior ou Posterior

- a.Durcissez la surface de la dent avec le GRADIA DIE-HARDNER.
 - Appliquez si nécessaire une couche de cire comme espaceur.
 - Enduisez la surface du die avec GRADIA SEPARATOR.
- Réalisez le montage sur le die par couches successives :
 - OPAQUE (sur la surface vestibulaire), MARGIN OPAQUE (surface linguale) Photopolymérisez chaque couche pendant 1 minute avec le LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Puis SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ou TRANSLUCENT ou FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE et HALO ENAMEL (surface vestibulaire) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (surface linguale). Photopolymérisez chaque couche pendant 30 secondes avec le LABOLIGHT LV-III, II (GC) ou 10 secondes avec le STEPLIGHT SL-I (GC). Note: FLOWABLE COMPOSITE doit être recouvert par une couche de Gradia pâte comme ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
 - Enduisez la surface de la couronne de GRADIA AIR BARRIER.
 - Photopolymérisation finale de 3 minutes avec LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polissez avec GRADIA DIAPOLISHER avec un disque de feutre, etc.

III.Inlay Posterior

- a.Enduire les dies d'une fine couche de GRADIA DIE-HARDNER.
 - Comblez les contres-dépouilles avec de la cire
 - Appliquez si nécessaire une couche de cire comme espaceur.
 - Enduisez la surface de GRADIA SEPARATOR.
- Réalisez le montage de l'inlay par couches successives dans l'ordre suivant :
 - CERVICAL TRANSLUCENT et ENAMEL INTENSIVE ou ENAMEL. Photopolymérisez chaque couche pendant 30 secondes avec le LABOLIGHT LV-III, II (GC) ou 10 secondes avec le STEPLIGHT SL-I (GC).
 - Enduisez la surface de l'inlay de GRADIA AIR BARRIER.
 - Photopolymérisation finale de 3 minutes avec LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polissez avec GRADIA DIAPOLISHER avec un disque de feutre, etc.

IV.COMPOSITE PRIMER

A utiliser comme adhésif photopolymérisable pour les ajouts de résine ou les réparations de composite.

CONSERVATION

Recommandé pour des performances optimales, conservez dans un endroit frais et à l'abri des rayons du soleil. (Péremption : 2 ans à la date de fabrication)

ATTENTION

- Porter des lunettes de protection et des gants en plastique ou en caoutchouc au cours de l'opération en particulier pour éviter tout contact direct avec la pâte et les couches de résine inhibées d'air afin d'éviter une possible sensibilité.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER et METALPRIMER II (GC) sont des liquides hautement inflammables émettant des vapeurs. Ne pas utiliser près de flammes nues. Eloignez-les de toutes sources d'ignition. Tenir à l'écart des rayons directs du soleil.
- Lors de l'ajustage ou le polissage de la surface, utiliser un collecteur de poussière et portez un masque pour éviter d'inhaler la poussière.
- En cas de contact avec la muqueuse buccale ou de la peau, enlever immédiatement avec du coton. Rincer à l'eau.
- En cas de contact avec les yeux, laver l'œil immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.
- Eliminer tous les déchets conformément à la réglementation locale.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur: http://www.gceurope.com/download ou pour l'Amérique http://www.gcamerica.com/downloads/ Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Dernière mise à jour : 08/2015

GRADIA®

COMPOSITO FOTOPOLIMERIZZABILE PER CORONE, PONTI, INLAY E VENEER

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

PER ULTERIORI DETTAGLI CONSULTARE IL MANUALE DELL'UTENTE GRADIA.

ISTRUZIONI PER L'USO

I. Corone veneer anteriori e posteriori

- Applicare METALPRIMER II (GC) sul framework in metallo pulito e lasciar asciugare.
- Realizzare la faccetta in passaggi incrementali sul framework di metallo osservando il seguente ordine:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Fotopolimerizzare ciascuno strato per 1 minuto utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Quindi applicare INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL o FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE e HALO ENAMEL Fotopolimerizzare ciascuno strato per 30 secondi utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC) oppure per 10 secondi se si usa la lampada STEPLIGHT SL-I (GC). Nota: FLOWABLE COMPOSITE dovrebbe essere ricoperto con uno strato di altre paste quali ENAMEL o ENAMEL INTENSIVE.
 - Rivestire la superficie del veneer con GRADIA AIR BARRIER.
 - Eseguire la fotopolimerizzazione finale per 3 minuti utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Lucidare con GRADIA DIAPOLISHER applicato con una punta di feltro, etc.

II. Corone a giacca anteriori o posteriori

- a.Rivestire la superficie del dente in gesso con GRADIA DIE-HARDNER.
 - Se necessario, applicare uno strato di cera di paraffina come spaziatore.
 - Rivestire la superficie dello stampo con GRADIA SEPARATOR.
- Realizzare la corona in passaggi incrementali nello stampo in gesso osservando il seguente ordine:
 - OPAQUE (sulla superficie labiale), MARGIN OPAQUE (sulla superficie linguale) Fotopolimerizzare ciascuno strato per 1 minuto utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Quindi applicare SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL o TRANSLUCENT oppure FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE e HALO ENAMEL (sulla superficie labiale) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (sulla superficie linguale). Fotopolimerizzare ciascuno strato per 30 secondi utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC) oppure per 10 secondi se si usa la lampada STEPLIGHT SL-I (GC). Nota: FLOWABLE COMPOSITE dovrebbe essere ricoperto con uno strato di altre paste quali ENAMEL o ENAMEL INTENSIVE.
 - Rivestire la superficie della corona con GRADIA AIR BARRIER.
 - Eseguire la fotopolimerizzazione finale per 3 minuti utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Lucidare con GRADIA DIAPOLISHER applicato con una punta di feltro, etc.

III.Inlay posteriori

- a.Indurre la cavità di gesso con GRADIA DIE-HARDNER.
 - Isolare i sottosquadri con della cera.
 - Se necessario, applicare uno strato di cera di paraffina come distanziatore dallo stampo.
 - Rivestire la superficie dello stampo con GRADIA SEPARATOR.
- Realizzare la corona in passaggi incrementali nello stampo in gesso osservando il seguente ordine:
 - CERVICAL TRANSLUCENT e ENAMEL INTENSIVE o ENAMEL. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 30 secondi utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC) oppure per 10 secondi se si usa la lampada STEPLIGHT SL-I (GC).
 - Rivestire la superficie dell'inlay con GRADIA AIR BARRIER.
 - Eseguire la fotopolimerizzazione finale per 3 minuti utilizzando la lampada LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Lucidare con GRADIA DIAPOLISHER applicato con una punta di feltro, etc.

IV.COMPOSITE PRIMER

Da utilizzare come adesivo fotopolimerizzabile quando si applica della resina supplementare o quando si eseguono riparazioni.

CONSERVAZIONE

Raccomandato per una performance ottimale, conservare in un luogo fresco, lontano dalla luce solare diretta. (Durata utile: 2 anni dalla data di produzione)

AVVERTENZE

- Indossare occhiali protettivi e guanti di plastica o gomma durante le fasi operative in particolare in modo da evitare il contatto diretto con la pasta e con gli strati di resina inibiti all'aria per prevenire la possibile sensibilizzazione.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER and METALPRIMER II (GC) contengono liquidi e vapori altamente infiammabili. Non usare vicino a fiamme libere. Tenere lontano da fonti di accensione. Tenere lontano dalla luce solare diretta.
- In fase di adattamento o lucidatura della superficie delle faccette, usare uno strumento per la raccolta della polvere e indossare una mascherina per evitare di inalare la polvere.
- In caso di contatto con i tessuti orali o con la pelle, eliminare immediatamente il prodotto con del cotone e sciacquare con acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua e consultare un medico.
- Smaltire gli scarti in conformità alle normative locali.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su: http://www.gceurope.com/download o per le Americhe http://www.gcamerica.com/downloads/ Possono anche essere richieste al fornitore.

Ultima revisione : 08/2015

GRADIA®

COMPOSITE FOTOPOLIMERIZABLE PARA CORONAS Y PUENTES, INLAYS Y VENEERS

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

PARA MÁS INFORMACIÓN LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE GRADIA.

INSTRUCCIONES DE USO

I. Corona Veneer Anterior / Posterior

- Aplicar una capa de METALPRIMER II (GC) a la estructura de metal limpia y dejar secar al aire.
- Reconstruir la veneer sobre la estructura de metal en capas en el orden siguiente:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Fotopolimerice cada capa durante 1 minuto utilizando la lámpara LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Luego INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL o FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE y HALO ENAMEL Fotopolimerice cada capa durante 30 segundos con LABOLIGHT LV-III, II (GC) o durante 10 segundos con STEPLIGHT SL-I (GC). Nota: el composite fluido FLOWABLE COMPOSITE debe cubrirse por una capa de otras pastas como el esmalte (ENAMEL) o esmalte intensivo ENAMEL INTENSIVE.
 - Cubra toda la superficie de la veneer con GRADIA AIR BARRIER.
 - Finalmente, fotopolimerice durante 3 minutos en la lámpara LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Pulido con GRADIA DIAPOLISHER con un disco de fieltro, etc

II. Corona Jacket Anterior o Posterior

- a.Aplicar a la superficie de los dientes de escayola GRADIA DIE-HARDNER.
 - Aplicar una capa de cera de parafina como espaciador, si es necesario.
 - Aplicar una capa de separador GRADIA SEPARATOR sobre la superficie.
- Reconstruir la corona sobre el modelo de escayola en capas con el siguiente orden:
 - OPAQUE (en la superficie labial), MARGIN OPAQUE (en la superficie lingual) Fotopolimerice cada capa durante 1 minuto en la lámpara LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Luego SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL o TRANSLUCENT o FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE y HALO ENAMEL (sobre la superficie labial) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (sobre la superficie lingual). Fotopolimerice cada capa durante 30 segundos con la LABOLIGHT LV-III, II (GC) o durante 10 segundos con la STEPLIGHT SL-I (GC). Nota: el composite fluido FLOWABLE COMPOSITE debe cubrirse por una capa de otras pastas como el esmalte (ENAMEL) o esmalte intensivo ENAMEL INTENSIVE.
 - Cubra toda la superficie de la corona con GRADIA AIR BARRIER.
 - Finalmente, fotopolimerice durante 3 minutos en la lámpara LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Pulido con GRADIA DIAPOLISHER con un disco de fieltro, etc

III.Inlay Posterior

- a.Aplicar a la cavidad de la escayola GRADIA DIE-HARDNER.
 - Bloquear las zonas retentivas con cera.
 - Aplicar una capa de cera de parafina como espaciador, si es necesario.
 - Aplicar una capa de separador GRADIA SEPARATOR.
- Reconstruir el inlay sobre el modelo de escayola en capas en el siguiente orden:
 - CERVICAL TRANSLUCENT y ENAMEL INTENSIVE o ENAMEL. Fotopolimerice cada capa durante 30 segundos con LABOLIGHT LV-III, II (GC) o durante 10 segundos con STEPLIGHT SL-I (GC).
 - Cubra toda la superficie del inlay con GRADIA AIR BARRIER.
 - Finalmente, fotopolimerice durante 3 minutos en la lámpara LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Pulido con GRADIA DIAPOLISHER con un disco de fieltro, etc

IV.COMPOSITE PRIMER

Para ser utilizado como un adhesivo fotopolimerizable para la aplicación adicional de resina y para reparaciones.

ALMACENAJE

Recomendado para un rendimiento óptimo, almacene en un lugar fresco, alejado de la luz solar directa. (Caducidad : 2 años a partir de la fecha de fabricación)

PRECAUCIONES

- Lleve protector de ojos y guantes de plástico o goma durante su uso, en especial para evitar contacto directo con las pastas y capa inhibida para prevenir posibles sensibilidades.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER y METALPRIMER II (GC) son líquidos y gases altamente inflamables. No usar cerca de una llama. Manténgalos alejados de cualquier fuente de ignición. Manténgalos alejados de la luz solar.
- Cuando ajuste o pula la superficie utilice un aspirador y evite inhalar el polvo.
- En caso de contacto con la piel o tejidos, limpie de inmediato con algodón. Aclare con agua.
- En caso de contacto con los ojos enjuague inmediatamente con agua abundante y pida atención médica.
- Elimine los residuos de acuerdo a la legislación local.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: http://www.gceurope.com/download o para América http://www.gcamerica.com/downloads/ También se pueden obtener de su proveedor.

Última revisión : 08/2015

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

NL

GRADIA®

LICHTHARDENDE KOMPOSIT VOOR KROON & BRUGWERK, INLAYS EN VENEERS

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

VOOR MEER DETAILS LEES DE HANDLEIDING VAN GRADIA.

GEBRUIKSAANWIJZING

I. Anterieure / posterieure veneerkroon

- Coat de gereinigde metalen structuur met METALPRIMER II (GC) en laat het drogen.
- Bouw de veneer deelsgewijs op, tegen het metalen framewerk volgens de onderstaande volgorde:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE ledere laag 1 minuut licht uitharden met behulp van de LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Daarna INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL of FLOWABLE COMPOSITET, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE en HALO ENAMEL ledere laag 30 seconden belichten met de LABOLIGHT LV-III, II (GC) of 10 seconden met de STEPLIGHT LS-I (GC).
Opmerking: FLOWABLE COMPOSITET moet worden bedekt met een laagje van andere pasta's zoals ENAMEL of ENAMEL INTENSIVE.
 - Coat het veneer oppervlak met GRADIA AIR BARRIER.
 - De definitieve uitharding is 3 minuten in de LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polijst met GRADIA DIAPOLISHER op een vilten schijfje enz.

II. Anterieure of posterieure jacketkroon

- a.Verhard het oppervlak van de gipsstomp met GRADIA DIE-HARDNER.
 - Breng een laagje paraffine was aan als stomp spacer, indien gewenst.
 - Coat het oppervlak met GRADIA SEPARATOR.
- Bouw de kroon op de stomp op in delen volgens de onderstaande volgorde:
 - OPAQUE (op de labiale vlakken), MARGIN OPAQUE (op de linguale vlakken) ledere laag 1 minuut licht uitharden met de LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Daarna SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL of TRANSLUCENT of FLOWABLE COMPOSITET, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE en HALO ENAMEL (op het labiale vlak) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (op het linguale vlak). ledere laag gedurende 30 seconden licht uitharden in de LABOLIGHT LV-III, II (GC) of gedurende 10 seconden met de STEPLIGHT LS-I (GC).
Opmerking: FLOWABLE COMPOSITET moet worden bedekt met een laagje van andere pasta's zoals ENAMEL of ENAMEL INTENSIVE.
 - Coat het kroon oppervlak met GRADIA AIR BARRIER.
 - De definitieve uitharding is 3 minuten in de LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polijst met GRADIA DIAPOLISHER op een vilten schijfje enz.

III.Posterieure Inlay

- a.Verhard de gipscaviteit met GRADIA DIE-HARDNER.
 - Ondersnijdgenen uitblokken met was.
 - Indien nodig een laagje paraffine was aanbrengen als spacer.
 - Coat het oppervlak met GRADIA SEPARATOR.
- Bouw de inlay deelsgewijs op in het gips volgens de onderstaande volgorde:
 - CERVICAL TRANSLUCENT en ENAMEL INTENSIVE of ENAMEL. ledere laag gedurende 30 seconden licht uitharden in de LABOLIGHT LV-III, II (GC) of gedurende 10 seconden met de STEPLIGHT LS-I (GC).
 - Coat het inlay oppervlak met GRADIA AIR BARRIER.
 - De definitieve uitharding is 3 minuten in de LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Polijst met GRADIA DIAPOLISHER op een vilten schijfje enz.

IV.COMPOSITE PRIMER

Dit licht hardende adhesief kan worden gebruikt voor het additioneel aanbrengen van kunsthars of voor reparaties.

OPSLAG

Voor optimaal gebruik, bewaar op een koele plek weg van direct zonlicht.

(Vervaldatum : 2 jaren vanaf de datum van productie).

WAARSCHUWING

- Draag oogbescherming en plastic- Latex-handschoenen gedurende de verwerking vooral om direct contact met de pasta en de zuurstof inhibtie laag te voorkomen.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER en METALPRIMER II (GC) zijn uiterst brandbare vloeistoffen en dampen. Niet gebruiken nabij open vlammen. Houd weg bij ontstekingsbronnen. Houd weg van direct zonlicht.
- Gebruik afzuijing tijdens het bewerken of polijsten van het veneeroppervlak en draag een stofmasker, dit om inhalatie van stof te voorkomen.
- Bij aanraking met het tandvlees of de huid, onmiddelijk verwijderen met een wattenprop. Spoelen met water.
- Bij aanraking met de ogen, onmiddelijk spoelen met veel water en medisch advies inwinnen.
- Voer alle afval af volgens de plaatselijke verordeningen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: http://www.gceurope.com/download of voor Amerika http://www.gcamerica.com/downloads/ Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Laatste herziening: 08/2015

GRADIA®

LYSHÆRDENDE KOMPOSIT TIL KRONER OG BROER, INDLÆG OG FACADER

Må kun anvendes af professionelt dentalpersonale og til de anbefalede indikationer

FØR YDERLIGERE INFORMATION HENVISES TIL GRADIA BRUGERMANUAL.

BRUGSVEJLEDNING

I. Anterior / Posterior facader og kroner

- Dæk det rene metalstel med METALPRIMER II (GC) og lad det tørre.
- Opbyg facaden på metalstellet trinvis i følgende rækkefølge:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Lyshærd hvert lag 1 minut med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Brug da INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL eller FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL NTENSIVE og HALO ENAMEL Lyshærd hvert lag i 30 sekunder med LABOLIGHT LV-III, II (GC) eller i 10 sekunder med en STEPLIGHT LS-I (GC).
Noter: FLOWABLE COMPOSITE skal dækkes af andre kompositter som ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
 - Coat overfladen med GRADIA AIR BARRIER.
 - Endelig lyshærdning i 3 minutter med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Poler med GRADIA DIAPOLISHER, brug evt. et filthjul.

II.Anterior eller Posterior kroner

- a. Beskyt modellen med GRADIA DIE-HARDNER.
 - Hvis nødvendigt påføres et lag voks som spacer
 - Coat overfladen med GRADIA SEPARATOR.
- Opbyg kronen på modellen trinvis i følgende rækkefølge
 - OPAQUE (labiafladen), MARGIN OPAQUE (lingualfladen) Lyshærd hvert lag i 1 minut med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Brug da SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL eller TRANSLUCENT eller FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE og HALO ENAMEL (på labiafladen) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (på lingualfladen). Lyshærd hvert lag i 30 sekunder i LABOLIGHT LV-III, II (GC) eller i 10 sekunder i STEPLIGHT LS-I (GC).
Noter: FLOWABLE COMPOSITE skal dækkes af andre kompositter som ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
 - Coat overfladen GRADIA AIR BARRIER.
 - Endelig lyshærdning i 3 minutter med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Poler med GRADIA DIAPOLISHER, brug evt. et filthjul.

III.Posterior Indlæg

- a. Beskyt modellen med GRADIA DIE-HARDNER
 - Blok underskæringer med voks.
 - Hvis nødvendigt påføres et lag voks som spacer.
 - Coat overfladen med GRADIA SEPARATOR.
- Opbyg indlægget på modellen trinvis i følgende rækkefølge: CERVICAL TRANSLUCENT og ENAMEL INTENSIVE eller ENAMEL. Lyshærd hvert lag i 30 sekunder med LABOLIGHT LV-III, II (GC) eller i 10 sekunder med STEPLIGHT LS-I (GC).
- Coat overfladen GRADIA AIR BARRIER.
- Endelig lyshærdning i 3 minutter med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Poler med GRADIA DIAPOLISHER, brug evt. et filthjul.

IV.COMPOSITE PRIMER

Anvendes som lyshærdende adhæsiv ved ekstra lag eller reparation.

OPBEVARING

Det anbefales for optimal ydeevne, opbevares køligt og væk fra direkte sollys.

(Holdbarhed: 2 år fra produktionsdato)

ADVARSEL

- Bær beskyttelsesbriller og plastik- eller gummihandsker ved brug for at undgå direkte kontakt med materialer og ilt-inhiberede resin lag og deraf mulige overfølsomhedsreaktioner.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER og METALPRIMER II (GC) er stærkt brændbare væsker og fordampet. Må ikke anvendes nær åben ild. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister og andre antændingskilder. Undgå direkte sollys.
- Når overfladerne justeres eller poleres brug da mundbind/støvmaske og sug for at undgå inhalering af støvpartikler.
- Ved kontakt med hud eller oralt væv fjernes materialet straks med et stykke bomuld og derefter skylles med vand.
- I tilfælde af øjenkontakt skylles straks med rigelige mængder af vand og der søges læge.
- Bortskaf al affald i henhold til lokale bortskaffelsesregler.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdsvejvejniske anvisninger som kan findes på: http://www.gceurope.com/download eller for Amerika http://www.gcamerica.com/downloads/ De kan altid rekvireres hos dit depot.

Sidst revideret : 08/2015

GRADIA®

LJUSHÅRDANDE KOMPOSIT FÖR KRONOR & BROAR, INLÄGG OCH FACADER

Skall endast användas av odontologiskt utbildad personal inom de rekommenderade indikationerna.

FÖR YTTERLIGARE DETALJER, LÄS VIDARE I MANUALEN FÖR GC GRADIA.

BRUKSANVISNING

I. Anterior / Posterior fasadkrona

- Applicera METALPRIMER II (GC) på den rengjorda metallen och låt torka.
- Bygg upp fasaden skiktvis på metallen enligt följande:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Ljushårda varje skikt under 1 minut med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Därefter INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL eller FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE och HALO ENAMEL Ljushårda varje skikt under 30 sekunder med LABOLIGHT LV-III, II (GC) eller under 10 sekunder med STEPLIGHT LS-I (GC).
Notera: FLYTANDE KOMPOSIT ska täckas med ett skikt av de andra massorna, exempelvis, ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
 - Täck fasadens yta med GRADIA AIR BARRIER.
 - Den slutgiltiga polymerisationen ska ske under 3 minuter i LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Putsa därefter fasaden med GRADIA DIAPOLISHER på ett felthjul eller liknande.

II. Anterior eller Posterior Jacketkrona

- a. Hårda gipsmodellens yta med GRADIA DIE-HARDNER.
 - Applicera ett skikt med paraffinvax som en spacer, ifall det önskas.
 - Täck gipsmodellens yta med GRADIA SEPARATOR.
- Bygg upp kronan skiktvis på modellen enligt följande:
 - OPAQUE (på den labiala ytan), MARGIN OPAQUE (på den linguala ytan) Ljushårda varje enskilt skikt under 1 minut med LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Därefter, SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL eller TRANSLUCENT eller FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE och HALO ENAMEL (på den labiala ytan) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (på den linguala ytan). Ljushårda varje skikt under 30 sekunder med LABOLIGHT LV-III, II (GC) eller under 10 sekunder med en STEPLIGHT LS-I (GC).
Notera: FLYTANDE KOMPOSIT ska täckas med ett skikt av de andra massorna, exempelvis, ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
 - Täck fasadens yta med GRADIA AIR BARRIER.
 - Den slutgiltiga polymerisationen ska ske under 3 minuter i LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Putsa därefter fasaden med GRADIA DIAPOLISHER på ett felthjul eller liknande.

III.Posteriora Inlägg

- a. Hårda gipsmodellens preparation med GRADIA DIE-HARDNER.
 - Blockera underskär med vax.
 - Applicera ett skikt med paraffinvax som spacer, ifall önskvårt.
 - Täck gipsmodellens yta med GRADIA SEPARATOR.
- Bygg upp inlägget skiktvis i modellen enligt följande: CERVICAL TRANSLUCENT och ENAMEL INTENSIVE eller ENAMEL. Ljushårda varje skikt under 30 sekunder med LABOLIGHT LV-III, II (GC) eller under 10 sekunder med STEPLIGHT LS-I (GC).
- Täck därefter inlägget med GRADIA AIR BARRIER.
- Den slutgiltiga polymerisationen ska ske under 3 minuter i LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Putsa därefter fasaden med GRADIA DIAPOLISHER på ett felthjul eller liknande.

IV.COMPOSITE PRIMER

Används som ljushårdande adhesiv för att ytterligare kunna applicera mer komposit på en befintlig restauration eller vid reparation.

FÖRVARING

Rekommendation för bästa resultat: Förvaras svalt och inte i direkt solljus.

(Hållbarhet: 2 år räknat från produktionsdatum)

FÖRSIKTIGHET/VARNING

- Använd ögonskydd och plast- eller gummihandskar vid bruk för att undvika direktkontakt med pastor och syreinhiberade skikt. Detta för att förebygga möjlig sensibilitet.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE-HARDNER och METALPRIMER II (GC) är brandfarliga samt avger ångor. Använd inte i närheten av öppna lågor samt där det finns risk för gnistbildning. Håll också dessa borta från direkt solljus.
- Vid justering eller puts av ersättningen, använd dammuppsamlare och använd ansiktsmask för att undvika inhalering av slipdamm.
- Ifall kontakt sker med oral vävnad eller hud, avlägsna omedelbart med bomull. Rengör med vatten.
- Vid kontakt med ögon, tvätta omedelbart med stor mängd vatten och uppsök läkarvård.
- Hantera restavfall i enlighet med lokala regler.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på: http://www.gceurope.com/download eller för USA samt Latinamerika på: http://www.gcamerica.com/downloads/ Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Reviderad senast : 08/2015

GRADIA®

COMPÓSITO FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA COROAS e PONTES, INLAYS E FACETAS

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

PARA MAIS INFORMAÇÕES, LEIA O MANUAL DO UTILIZADOR GRADIA.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

I. Faceta para Coroa Anterior / Posterior

- Revista a estrutura metálica limpa com METALPRIMER II (GC) e deixe secar.
- Proceda à reconstrução da faceta sobre a estrutura metálica usando a técnica de incrementos pela seguinte ordem:
 - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Proceda à fotopolimerização de cada camada durante 1 minuto com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Depois, INTENSIVE COLOR, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ou FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE e HALO ENAMEL Proceda à fotopolimerização de cada camada durante 30 segundos com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC) ou durante 10 segundos com o STEPLIGHT LS-I (GC).
Nota: O composto fluido FLOWABLE COMPOSITE deve ser coberto com uma camada de outras pastas, tal como ENAMEL ou ENAMEL INTENSIVE.
 - Cubra a superfície da faceta com GRADIA AIR BARRIER.
 - Proceda à fotopolimerização final durante 3 minutos com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Proceda ao polimento com GRADIA DIAPOLISHER e uma ponta de feltro, etc.

II. Coroa de Jaqueta Anterior ou Posterior

- a. Endureça a superfície do dente de gesso com GRADIA DIE-HARDNER.
 - Aplique uma camada de parafina como espaçador no molde, se necessário.
 - Cubra a superfície do molde com GRADIA SEPARATOR.
- Proceda à reconstrução da coroa sobre o modelo de gesso usando a técnica de incrementos pela seguinte ordem:
 - OPAQUE (na superfície labial), MARGIN OPAQUE (na superfície lingual) Proceda à fotopolimerização de cada camada durante 1 minuto com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Depois, SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ou TRANSLUCENT ou FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE e HALO ENAMEL (na superfície labial) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na superfície lingual). Proceda à fotopolimerização de cada camada durante 30 segundos com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC) ou durante 10 segundos com o STEPLIGHT LS-I (GC).
Nota: O composto fluido FLOWABLE COMPOSITE deve ser coberto com uma camada de outras pastas, tal como ENAMEL ou ENAMEL INTENSIVE.
 - Cubra a superfície da coroa com GRADIA AIR BARRIER.
 - Proceda à fotopolimerização final durante 3 minutos com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Proceda ao polimento com GRADIA DIAPOLISHER e uma ponta de feltro, etc.

III.Inlay Posterior

- a. Endureça a cavidade de gesso com GRADIA DIE-HARDNER.
 - Isole as áreas retentivas com cera.
 - Aplique uma camada de parafina como espaçador no molde, se necessário.
 - Cubra a superfície do molde com GRADIA SEPARATOR.
- Proceda à reconstrução do inlay sobre o modelo de gesso usando a técnica de incrementos pela seguinte ordem: CERVICAL TRANSLUCENT e ENAMEL INTENSIVE ou ENAMEL. Proceda à fotopolimerização de cada camada durante 30 segundos com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC) ou durante 10 segundos com o STEPLIGHT LS-I (GC).
- Cubra a superfície do inlay com GRADIA AIR BARRIER.
- Proceda à fotopolimerização final durante 3 minutos com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Proceda ao polimento com GRADIA DIAPOLISHER e uma ponta de feltro, etc.

IV.COMPOSITE PRIMER

Para usar como adesivo fotopolimerizável para a aplicação adicional de resina e reparos.

ARMAZENAMENTO

Recomendado para um desempenho otimizado, conservar em local fresco, protegido da luz direta do sol. (Prazo de validade: 2 anos a partir da data de fabrico)

CUIDADO

- Use óculos de proteção e luvas de plástico ou de borracha durante a operação, em particular para evitar o contacto direto com camadas de pasta e resina inibida pelo ar, a fim de evitar uma possível reação de sensibilidade.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER e METALPRIMER II (GC) são líquidos e vapores altamente inflamáveis. Não utilizar próximo de chamas. Manter afastado de fontes diretas de ignição. Manter afastado da luz solar direta.
- Durante o procedimento complexo de polimento ou ajuste da faceta, utilize um aspirador e uma máscara de proteção para evitar inalar o pó.
- Em caso de contacto com a mucosa oral ou pele, remova imediatamente com algodão. Lave com água.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente o olho com água abundante e consulte o médico.
- Eliminar todos os resíduos em conformidade com a norma local.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em: http://www.gceurope.com/download ou para as Américas http://www.gcamerica.com/downloads/ Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Última revisão : 08/2015

GRADIA®

ΦΟΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΡΗΤΙΝΗ ΓΙΑ ΣΤΕΦΑΝΕΣ & ΓΕΦΥΡΕΣ, ΕΝΘΕΤΑ ΚΑΙ ΟΥΕΙΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

I. Πρόσθια / Οπίσθια όψη στεφάνης

- Επιστρώστε στον καθαρό μεταλλικό σκελετό του ενεργοποιητή METALPRIMER II (GC) και αφίστε το να στεγνώσει.
- Διαμορφώστε την όψη στο μεταλλικό σκελετό κατά στρώματα με την ακόλουθη σειρά:
 - ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΒΑΣΗΣ/FOUNDATION OPAQUE, ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΟΡΙΟΥ/MARGIN OPAQUE, ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ/ΟΡΑQUE Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 1 λεπτό με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Μετά χρησιμοποίησης ΕΝΤΟΝΗ ΑΠΟΧΡΩΣΗ/INTENSIVE COLOR, ΑΔΙΑΦΑΝΗ ΟΔΟΝΤΙΝΗ/ΟΡΑQUS DENTIN, ΟΔΟΝΤΙΝΗ/ DENTIN, ΧΡΩΣΤΙΚΗ MAMELON/ MAMELON STAIN, ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗ/ENAMEL ή ΛΕΙΠΤΟΡΡΕΥΣΤΗ ΗΤΙΝΗ/FLOWABLE COMPOSITE, ΑΥΧΗΝΙΚΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ/CERVICAL TRANSLUCENT, ΕΝΤΟΝΗ ΑΠΟΧΡΩΣΗ ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗΣ/ENAMEL INTENSIVE και ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗ ΓΙΑ HALO/ HALO ENAMEL φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 30 δευτερόλεπτα με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC) ή για 10 δευτερόλεπτα με τη συσκευή STEPLIGHT SL-I (GC).
Σημείωση: Η ΛΕΙΠΤΟΡΡΕΥΣΤΗ ΡΗΤΙΝΗ/FLOWABLE COMPOSITE πρέπει να καλυφθεί με ένα στρώμα από άλλες πάστες όπως την ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗ/ENAMEL ή την ΕΝΤΟΝΗ ΑΠΟΧΡΩΣΗ ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗΣ/ENAMEL INTENSIVE.
 - Καλύψτε την επιφάνεια της όψης με το διαχωριστικό αέρα GRADIA AIR BARRIER.
 - Φωτοπολυμερίστε για 3 λεπτά με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Στιβλώστε με την πάστα GRADIA DIAPOLISHER με έναν τσόχινο δίσκο, κλπ.

II.Πρόσθια ή οπίσθια στεφάνη τύπου Jacket

- α. Σκληρώνετε το εκμαγείο εργασίας περνώντας το με το σκληρυντικό γύψου GRADIA DIE-HARDNER.
 - Εφαρμόστε αν απαιτείται ένα στρώμα κεριού παραφίνης ως διαχωριστικού.
 - Επιστρώστε την επιφάνεια της γύψου με το διαχωριστικό GRADIA SEPARATOR.
 - Διαμορφώστε τη στεφάνη πάνω στο γύψινο εκμαγείο κατά στρώματα κατά την ακόλουθη σειρά:
 - ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ/ΟΡΑQUE (στην προστομαϊκή επιφάνεια), ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΟΡΙΟΥ/MARGIN OPAQUE (στην υπερίωια επιφάνεια) Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 1 λεπτό με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Στη συνέχεια τοποθετείτε τα SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ή TRANSLUCENT ή FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE και HALO ENAMEL (στην προστομαϊκή επιφάνεια) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (στη γλωσσική επιφάνεια). Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 30 δευτερόλεπτα με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC) ή για 10 δευτερόλεπτα με τη συσκευή STEPLIGHT SL-I (GC).
Σημείωση: Η FLOWABLE COMPOSITE πρέπει να καλύπτεται με ένα στρώμα ή άλλες πάστες όπως ENAMEL ή ENAMEL INTENSIVE.
 - Επικαλύψτε την επιφάνεια της στεφάνης με το διαχωριστικό αέρα GRADIA AIR BARRIER.
 - Φωτοπολυμερίστε για 3 λεπτά με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Στιβλώστε με την πάστα GRADIA DIAPOLISHER με έναν τσόχινο δίσκο, etc.

III.Ενθετο οπισθίου δοντιού

- α. Σκληραίνετε την γύψινη κοιλότητα με σκληρυντικό υγρό GRADIA DIE-HARDNER.
 - Μπλοκάρετε όλες τις υποσκαφές με κεριό.
 - Εφαρμόστε ένα στρώμα κεριού παραφίνης αν απαιτείται.
 - Επιστρώστε ένα στρώμα διαχωριστικού GRADIA SEPARATOR.
- Χίστε το ένθετο στη γύψινη κοιλότητα κατά στρώματα με την ακόλουθη σειρά:
 - CERVICAL TRANSLUCENT και ENAMEL INTENSIVE ή ENAMEL. Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 30 δευτερόλεπτα με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC) ή για 10 δευτερόλεπτα με τη συσκευή STEPLIGHT SL-I (GC).
 - Επιστρώστε την επιφάνεια του του ενθέτου με το διαχωριστικό αέρα GRADIA AIR BARRIER.
 - Φωτοπολυμερίστε για 3 λεπτά με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II (GC).
 - Στιβλώστε με την πάστα GRADIA DIAPOLISHER με έναν τσόχινο δίσκο, etc.

IV.COMPOSITE PRIMER

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φωτοπολυμεριζόμενος συγκολλητικός παράγοντας για επιπρόσθετες εφαρμογές συνθέτων ρητινών και επιδιορθώσεις.

ΦΥΛΑΞΗ

Για ιδανική απόδοση συστήνεται η φύλαξη σε δροσερό μέρος μακριά από την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως. (Διάρκεια ζωής: 2 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής)

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Φορέστε προστατευτικά γυαλιά και ελαστικά γάντια κατά τη διάρκεια χρήσης ώστε να αποφευχθεί την άμεση επαφή με την πάστα και τα στρώματα ζώνης αναστολής πολυμερισμού ώστε να αποφευχθεί τυχόν περπτώσιμη υπερευαισθησία.
 - Τα υλικά GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER και METALPRIMER II (GC) είναι ιδιαίτερα εύφλεκτα και πηκτικά. Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε γυμνή φλόγα. Κρατήστε τα μακριά από πηγές ανάφλεξης. Φυλάξτε τα από την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
 - Κατά τη διαμόρφωση και στίλβωση της επιφάνειας της όψης χρησιμοποιήστε αναρρόφηση για τη σκόνη και φορέστε ειδική μάσκα προσώδαής από τη σκόνη προς αποφυγή εισπνοής ποσότητας αυτής.
 - Σε περίπτωση επαφής με το στοματικό βλεννογόνο ή το δέρμα, αφαιρέστε αμέσως το υλικό με βαμβάκι. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
 - Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους οφθαλμούς, αμέσως ξεπλύνετε τα μάτια με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.
 - Απορρίψτε όλα τα απορρίμματα με βάση τους τοπικούς κανονισμούς.
- Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικινδύνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση: http://www.gceurope.com/download ή για την Αμερική http://www.gcamerica.com/downloads/ Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 08/2015

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

EL